

—











## Чеський мовний закон.

В Чехословаччині буря. Викликає її розпорядок з 3. лютого ц. р. де законом з 29. лютого 1920 про вирішення мовного питання в Чехословаччині. Всі німецькі факції чеського союзу — за винятком крайніх націоналістів — створили один спільний клуб, щоб боротися проти чеського засилля. Фактично всі німецькі партії і факції стали в односторонній позиції до нового розпорядку, а коли крайні націоналісти не приступили до спільного німецького клубу, то тільки тому, що вимагали повного й беззаперечного об'єднання з одночасною ліквідацією автономії поодиноких факцій, на що не хотіли згодитися соціалістичні групи. Таким чином від крайньої правих до лівої постанув орієнтації німецький фронт, звернувшись проти Чехів. Гли з половиною мільйонів чеських Німців, піддержуваних іншими олодзіними меншостями, стоять сьогодні в боєвому порядку, стоять готові до рішучої й невблаганної боротьби з чеською більшістю. Що це не причинилося до тріакої консолідації найбільше сколидкованої з новоповсталих держав — більше як певне. Але про що саме йде боротьба, що її спричинило, а радше, що підлило оливи до вогню?

Чехословачський мовний закон з 29. лютого 1920 в загальних зарисках вирішив мовний питання в Чехословаччині, встановлюючи чеську мову державною, а одночасно забезпечуючи меншостям, які в поодиноких повітах досягають 20 відс. населення, права їх мови в уряді і судах. А саме 20-відсотковий меншості даного повіту вільно в рідній мові подавати подання до всіх властей і судів, що вже ірзо іасіо забезпечує й поладу тих подань в мові даної меншості. Те саме торкається устного користування мовою меншості.

Чехословаччина разом з Польщею й іншими „союзними“ державами підписала трактат про охорону національних меншостей, але в своїм основному мовному законі, руководячись імперативом здорового розуму, пішла далеко поза ті чисто формальні „американські“ рамки, які давав недержавним націям чи їх частинам меншостевий трактат.

Минали літа, а чехословачський уряд не вводив в життя навіть цього закону, що грубо переступав межі меншостевого трактату,

Він не хотів драгувати поважної тлі і п'янімлінової німецької меншості, яка була власні обановлена чеською більшістю. На протв'ї шести літ чехословачська влада збрала матеріал, змагаючи до того, щоб виконавчий розпорядок справді відповідав дійсним відносинам і виключав жаття. Вони не спішались закінчити свою перавагу, як це робили інші „культурні“ сусідки Чехословаччини, видаючи на коліні спрешаровані закони і розпорядки.

Не будемо виходити в підозрілі чехословачського виконавчого розпорядку до мовного закону, а сплинемо тільки на його основних, провідних постановках. Огже користування рідною мовою для меншостей розгортається на повіті, а яких дана меншість творить 20 відс. населення. Із тих повітів всі власті і суди приймають подання в мові меншості, зладжують у тій мові протоколи, ведуть устні пересправи й видають постанови та присуди — поруч державної мови. Зовнішній характер урядів в таких повітах є двояким.

Повіти, в яких національна меншість держави досягає двох третин населення, себто творить абсолютну більшість, є позитивні одиоязичними. Все діловодство урядів в даних повітах для даної більшостевої меншості ведеться виключно в її рідній мові аж до найменших подробиць. Якнебудь двоязичність тут зникає.

Населення, приналежне до меншостей, яке в даних повітах не досягає 20 відс. загально населення, може користуватися тільки деякими полехшами щодо своєї рідної мови в судах і урядах.

Таким чином територію Чехословаччини поділено під мовним оглядом з погляду прав меншостей на три ступні: а) до 20 відс. меншостевого населення, де панують чеська урядова мова, а приналежні до меншостей можуть користуватися тільки полехшами, б) від 20 до 67 відс. меншостевого населення, де вводиться двоязичний режим до судів і урядів і в) від двох третин меншостевого населення, де панують чеська меншості, але виключно тільки для неї. У відношенні до горожан чеської національності ця „виключність“ не має приновлення.

Коли маля на увазі мішану територію, то без сумніву, що цей мовний розпорядок чеської влади

відповідає вимогам справедливості, бо значно проступає межі меншостевого трактату. Отже коли маля ми помітити етнографічно-національну територію, в даному випадку німецьку територію Чехословаччини, заселену компактною німецькою масою, то цей розпорядок минається з повним наші — очевидно — у важкому розумінні. І тому не диво, що німецькі факції чеського союзу поспішали до боротьби за своє право нації.

Язиковий розпорядок чеської влади в розділі XIX. (арт. 100) торкається теж Закарпатської України. Закон союзу вирішив язикові питання для Закарп. України, постановив язикового розпорядку поширюється теж на територію Прикарп. Руси. Огже всі суди, власті й державні органи Прикарп. Руси є обов'язані приймати подання в руській (українській) мові, переводити в її всі пересправи і видавати поладу. Державні уряди слід означувати, а урядові оповіщення видавати теж в руській мові поруч державної. Автономні власті і всі публічні установи Прикарп. Руси повинні трактувати руську мову парівні з державною. На зібраннях і нарадах установ слід послугуватися руською мовою, а внесення і справи, виганені в її мові, мусять уійти на порядок нарад. Зовнішнє означення автономних урядів і публічних установ, та їх оповіщення наступля в руській мові на тих самих умовах, що в державній. Державні урядовці, що виконують адміністративну владу в окружних і повітових урядах, підлягають постановам, що обов'язують державних урядовців (себто мусять виказатися зняним української мови або зобов'язатися, що навчається її до року під загрозою звільнення зі служби.)

Як бачимо, то у відношенні до Закарп. України Чехи признають тільки рівноправність української мови в автономних і публічних установах в чеською (державною), не надаючи тій мові прав державної; в державних урядах і судах українську мову поставлено на шаттний ступінь, бо на ступні мови меншості (хоч що правда язикові права для Закарпаття не стоять у ніякому відношенні до наших „прав“ у Польщі).

Обов'язком руських послів в чеському союзі є подати, щоб чеський союз якнайкраще не лишивирішив язикову справу на Закарпатті, але й щоб чеська сторона здійснюла своє святочне зобов'язання щодо введення автономного устрою на Прикарп. Руси.

## ВУАН. і Радвлада.

Виступ вчора Говшевського на пленумі Уніагополітвни в Київі.

На останньому пленумному засіданні Української Говшевської, що відбулося в Київі, виступили акад. М. Г. Говшевський, як представник тих культурних українських кол, що виникли в сесії Говшевської в Київі. Цей пленум — казав акад. Говшевський — є для нас великим святом. Ідея утворення Всеукраїнської Академії Наук відноситься ще до 1917 р., але й Центральної Рада, ні гетьман Скоропадський, ні Директорія, не змогли розв'язати цього питання, що має для української культури велике значення. Пленум радянської влади позаявляв твердо переконати в житті по ідею. Українське суспільство бачить в цьому символі того, що радянська влада бере на себе завдання завершення ту величезну роботу в галузь культурного будівництва України, що над нею працювали цілі покоління українського громадянства. Українське суспільство а великим задоволенням зустріло факт організації в Харкові Говшевської культурного зв'язку України з Барою та Америкою. Це свідчить, що уряд робітничо-селянської держави в повній мірі виконує дані старе завдання українського суспільства, а саме озброїти свій народ усіма досягненнями світової культури і виставити його в коло культурних народів всесвіту.

Далі перейшов акад. Говшевський до справи Всеукраїнської Академії Наук. Він зазначив, що Всеукраїнська Академія Наук виділила окрему комісію, яка вже розробила план для майбутньої спільної діяльності наукових установ України в Союзі. В основі цієї діяльності подала комісія принцип, ухвалений ще першим з'їздом Рад СРСР. Цей принцип говорить про те, що союзні наукові установи можуть поєднати не тільки, як у формі асоціації тих установ з республіканськими загальносоюзними науковими установами.

Перекладаючи сказане на розумілу мову, він відомив би, що союзні наукові установи — в тому випадку ВУАН — втрачають дедалі в своїй автономії та свободі на користь Всеукраїнських наукових установ.

Намитаємо: Рідна Школа — це не родня (фортця, це павина захаст в добі виколтати!

БОГДАН ЛЕПКИН.

## „І остави нам долги наші...“

(Докінчення.)

Жидівка побігла у ванькир. Павло згорів за нею кудаким і звернувся до гості.

— Вам не цікаво слухати, що? — Цікаво і ні. Говоріть! — Огож і папери ті прийшли. Посвідчили наочні свідки, які бачили, що Гилька гнаната приспала на смерть. Десь певно у землі і вігнине. Як не один, значиться — вона вільна. Якже буде Марини? — питаю. А вона: „А як мій чоловік верне, що тоді?“ Але пригодились бачі, і — пішла. Молодий був від мене і не такий понівечений, як пішла...

От воно як! — І він знову вітхнув, ніби його під грудьми спирало.

Жидівка а оселдцем з ванькира вернула.

— А ви ще тут? — вивірився на нього. — Чи ви з глузливих абилися? По сто разів торочите те саме, хоч ніхто вас і не слухає. Ідіть вже раз на варту, ідіть! — Дайте, на перше скінчу... Огож і віддалася Гилькоза Марини а багаву. Вже і приховок маюте, — хлопчика. Сидять собі у теплі

чистій хаті, споживають св-ту вечеру, бодай би видихали зморозі, він кутю кидає на стелю, чи густі копні будуть, а ти, Павле, — ходи по ночах по селі, та гукай як той варят яні: „Бе-ер-до!“

Засвітив ліхтарку, підніс палицю і як лев на цілу коршму заревів: „Бе-ер-до!“

— Ви мені тим криком вікна до решти повибиваєте! — противилася жидівка. — Ідіть уже!

Махнув рукою і вишвор.

Як відчинив двері, вітер снігом завивав.

— Яка зима! — почала жидівка, — та Сибірі зими куди гірші — відповів гість.

— То пан аж на Сибірі були? — Куди я не бував... Подайте мені ще чарку, але руму.

Не спішався. Догадувалася чому. Ніч, вона сама, а він чоловік чужий, Бог знає хто. Маже й не заплатити.

— Скільки вам належиться? — спитав, добуваючи ізза плазку гроші. — Ви мене не погрібете боятися. Я вам нічого не зроблю. Загрібосі і піду. До міста не далеко.

— В таку ніч до міста? Гаж це година ходу, тепер і про вова до поїздають.

— Не боюся. Я нічого не боюся. жінко.

Розрадувалася. Кинула що в її грші і ще одну вилла. Останню. Зробилося гаряче. Огонь розливався по жилях. Здіст підступала до серця. Хотілося помсти. Страшно, якої ще не бачив світ. За свою кривду і сором. Вона там з другим сидить, обнявшись, цілуються, а він хто? Хто він таке? Вояк царський, полонений царський, український козак, сибіряк, а тепер — як він людям в очі гляне, як?

— Місте ви св-чу яку і сірники? — спитав по хвилині.

— А вам на що?

— А на щож свічка? Щоб світити.

Дістала з шафи, обаннула в папір, подала.

Заплатив, побажав добро: ночі і вишвор.

Кинувся вітер на нього, ніби остудити хотів. Ніби казав: „Що тобі, чоловіче? Спаятайся!“

Темно. Ні місяця, ні зір. „Посвічу я“ — промовив і усміхнувся в душі. Біла церква гукав варгівник: „Бе-ер-до!“ Ніби страшиа людей.

На двох кінцях підложити під стріку. Там сухо і затинно. Вітер не згасить. Найякже, щоб огонь відстає то лат. За якої пів години шилетить червоний когут. А він буде далеко. Добіжить до стації, купить білет і залізницею чинхне. Скажуге, запалив лідух, — чи мало таких припадків буває.

Але треба ще трохи підложити, щоб поспули. Підіпре двері в кадуру, а вікна малі. Хіба дитину перекинує? Дитину?.. Нехай!

Св-ді громадянським шпихіром чевас.

Нині значиться святний вечір. А зазвря Різдво. Родиться цей, що казав прощати ворогам... Гарно прощають християне! Бачна це на віні. Як синтається Бог, то розпавість. А як каже: пощо ти підпалював їх? — то в доповідь, що там ті пів світа підпалили чорт зна пощо, а він тільки свою хату з димом пустив, бо мусів.

В голові ревіли гармати, шуміла тайга, гралі сибірські рохналігі ріки, все, що за тих вісім літ пережива, гуляло, клекопало, розсаджувало його, як шрапнель.

І де тут справедливості на світі? Одному рай, а другому пекло, одному чорт дитину колише, а другому біда спокон не пас. най